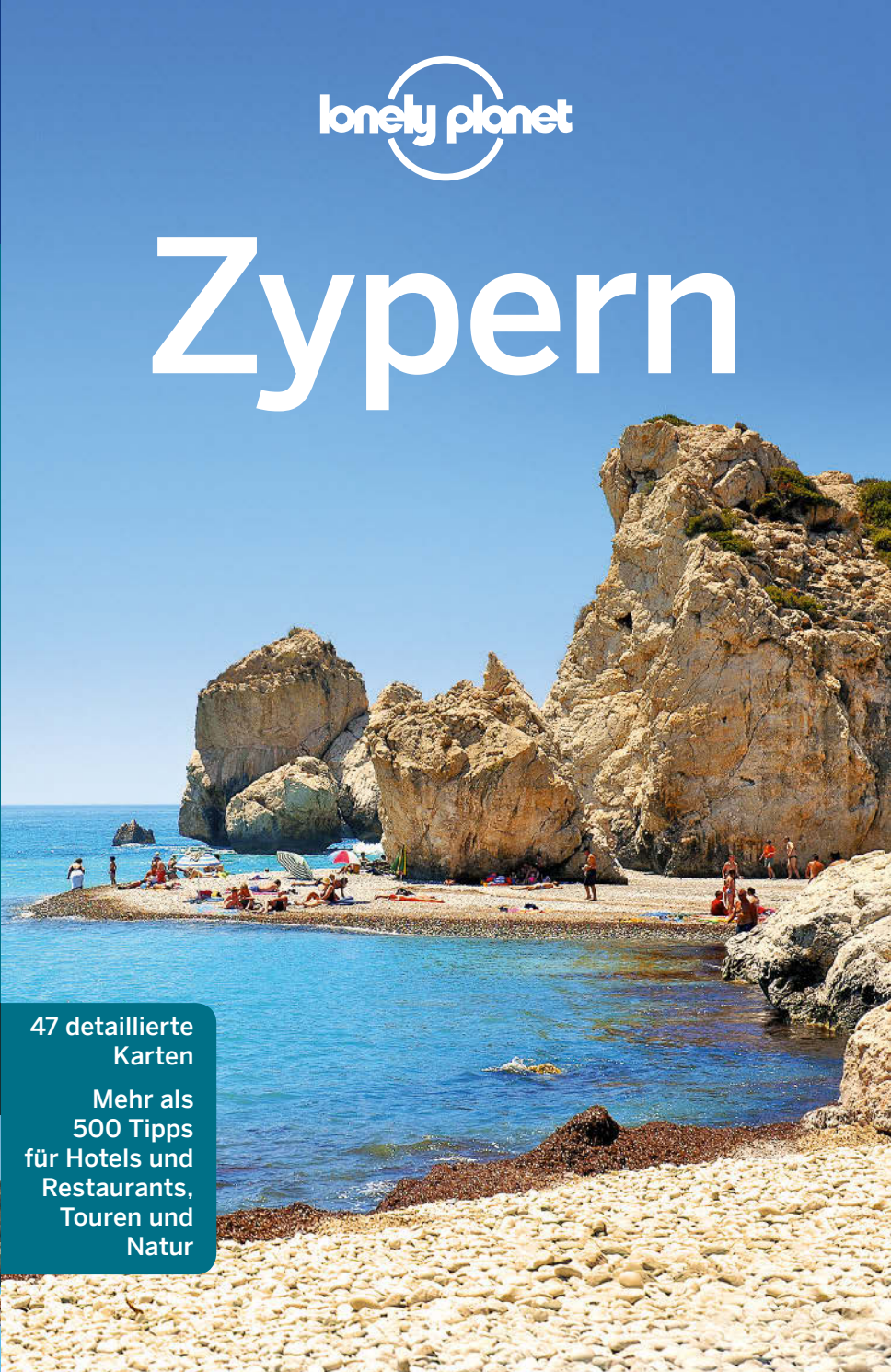
lonely planet

Zypern



47 detaillierte Karten

Mehr als 500 Tipps für Hotels und Restaurants, Touren und Natur

4 übersichtliche Kapitel

1 REISEPLANUNG

Wie plane ich meine Reise?

Tourenvorschläge & Empfehlungen für eine perfekte Reise.

2 REISEZIELE

Alle Ziele auf einen Blick

Detaillierte Beschreibungen und Karten sowie Insidertipps.

3 ZYPERN VERSTEHEN

So wird die Reise richtig gut

Mehr wissen – mehr sehen.

4 PRAKTISCHE INFORMATIONEN

Schnell nachgeschlagen

Guter Rat für unterwegs.

Auf einen Blick

Mit diesen Symbolen sind wichtige Kategorien leicht zu finden:

- **Sehenswertes**
- **Strände**
- **Aktivitäten**
- **Kurse**
- **Geführte Touren**
- **Feste & Events**
- **Schlafen**
- **Essen**
- **Ausgehen**
- **Unterhaltung**
- **Shoppen**
- **Informationen & Transport**

Alle Beschreibungen stammen von unseren Autoren. Ihre Favoriten werden jeweils als Erstes genannt.

Sehenswürdigkeiten haben wir der geografischen Reihenfolge nach aufgelistet, in der man sie vermutlich besuchen wird. Innerhalb dieser Anordnung wurden sie nach den Empfehlungen der Autoren sortiert.

Die Einträge der Rubriken **Essen** und **Schlafen** sind nach dem Preis (günstig, mittelteuer, teuer) und den Vorlieben der Autoren geordnet.

Diese Symbole bieten hilfreiche Zusatzinformationen:

- **Das empfehlen unsere Autoren**
- **Nachhaltig & umweltverträglich**
- GRATIS **Hier bezahlt man nichts**

- Telefonnummer
- Öffnungszeiten
- P Parkplatz
- Nichtraucher
- Klimaanlage
- @ Internetzugang
- WLAN
- Swimmingpool
- Angebote für Vegetarier
- Englischsprachige Speisekarte
- Familienfreundlich
- Tiere willkommen
- Bus
- Fähre
- Straßenbahn
- Zug

Apt. Apartment
B Schlafsaalbett
EZ Einzelzimmer
DZ Doppelzimmer
FZ Familienzimmer
2BZ Zweibettzimmer
3BZ Dreibettzimmer
4BZ Vierbettzimmer
Zi. Zimmer

Details zu den Kartensymbolen siehe Legende S. 302

lonely planet

Zypern

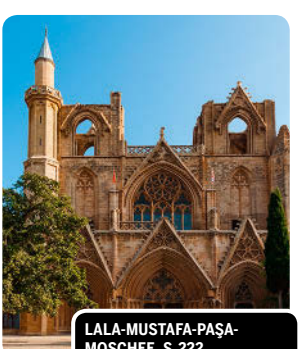
Joe Bindloss,
Jessica Lee, Josephine Quintero

REISEPLANUNG

Willkommen auf Zypern . . 4
Zypern-Karte 6
Zyperns Top 18 8
Gut zu wissen 18
Was gibt's Neues? 20
Wie wär's mit 21
Monat für Monat 24
Reiserouten 28
Unterkunft 36
Unterwegs vor Ort 38
Essen & Trinken auf Zypern 41
Aktivitäten 46
Mit Kindern reisen 50
Zypern im Überblick . . . 52

OLLIE TAYLOR / 500PX ©

RUINEN DES ANTIKEN KOURION, S. 71



ALEXILENA / SHUTTERSTOCK ©

LALA-MUSTAFA-PAŞA-MOSCHEE, S. 222

REISEZIELE AUF ZYPERN

LEMESOS & DER SÜDEN 56

Spritztour > Malerische Dörfer, Strände & Wein 58
Lemesos (Limassol) 60
Rund um Lemesos 68
Östlich von Lemesos 68
Westlich von Lemesos 69
Akrotiri-Halbinsel 69
Episkopi & Umgebung 71
Antikes Kourion 71
Pissouri-Bucht & -Dorf . . . 74
Petra tou Romiou (Aphroditefelsen & -strand) 75

TROODOS-GEBIRGE 77

Spritztour > Klöster & Bergdörfer . . . 80
Spritztour > Weinroute 6 82
Troodos 84
Platres 86
Omodos & die Krasohoria 88
Marathas-Tal 89
Pedoulas 90
Kalopanayiotis 91
Kykkos-Kloster & Umgebung 92
Treis Elies 94
Solea-Tal 94
Kakopetria 95
Pitsylia 96
Agros 97
Rund um Agros 98
Spilia-Kourdali 99

PAFOS & DER WESTEN 100

Spritztour > Weingüter, Webereien & verlassene Dörfer 100
Pafos 104
Rund um Pafos 114
Korallenbucht & Agios Georgios 114
Akamas-Höhen 115
Akama-Halbinsel 117
Polis 118
Tylliria 121
Pomos 122
Kato Pyrgos 122
Westliches Troodos-Gebirge 123

LARNAKA & DER OSTEN 126

Spritztour > Handwerkskunst in traditionellen Dörfern 128
Larnaka 130
Rund um Larnaka 138
Choirokoitia 140
Lefkara 140
Agia Napa 142
Ammochostos-Region 148
Kap Greco 148
Konnos-Strand 148
Protaras 148
Paralimni 150
Deryneia 150
Dekelia Sovereign Base 151
Pernera 151

Inhalt

ANTON KUDELIN / SHUTTERSTOCK ©

FEIGENBAUMBUCHT, S.149

NIKOSIA (LEFKOSIA) 153

Nikosia (Lefkosia) 154

Die Mesaoria-Ebene 175

NORD-NIKOSIA (LEFKOŞA) 179

KYRENIA (GIRNE) & DER NORDEN 192

Spritztour > Der nordöstliche Kamm & die Küste 194

Kyrenia (Girne) 196

Rund um Kyrenia & das Kyrenia-Gebirge ... 203

Bellapais (Beylerbeyi) ... 208

Lapta (Lapithos) 210

Der Nordwesten 210

Morfou (Güzelyurt) 211

Gemikonağı (Karavostasi) 211

Lefke (Lefka) 213

Antikes Soloi 213

Antikes Vouni 213

FAMAGUSTA (GAZIMAĞUSA) & DIE KARPAZ-(KIRPAŞA-) HALBINSEL 216

Famagusta (Gazimağusa) 217

Spritztour > Abgeschiedene Dörfer der Karpaz-(Kırpaşa-)Halbinsel ... 220

Rund um Famagusta 227

Karpaz-(Kırpaşa-) Halbinsel 232

Die Südküste 232

Yenierenköy (Yiallousa) 234

Sipahi (Agia Triada) 234

Dipkarpaz (Rizokarpaso) 235

Agios Filon & Afendrika 235

ZYPERN VERSTEHEN

Zypern aktuell 238

Geschichte 240

Die zyprische Lebensart 254

Natur & Umwelt 257

Kunst & Kultur 264

PRAKTISCHE INFORMATIONEN

Allgemeine Informationen 272

Verkehrsmittel & -wege 279

Sprache 284

Glossar 293

Register 297

Kartenlegende 302

SPECIALS

Essen & Trinken auf Zypern 41

Aktivitäten 46

Natur & Umwelt 257

Kunst & Kultur 264

Willkommen auf Zypern

Zypern ist mehr als sonnengeküsste Strände: Die Insel bietet eine faszinierende Kultur und eine mythenumwobene Landschaft voller Schätze aus längst vergangener Zeit.

Grenzgänger

Wer die Grenze zwischen dem Süden und dem Norden Zyperns überschreitet, wird die komplexe und tragische jüngere Geschichte der Insel anschließend besser verstehen und zugleich zwei Völker kennenlernen. Die griechischen und türkischen Zyprer unterscheiden sich von Grund auf, haben aber auch viele Gemeinsamkeiten, etwa die zentrale Rolle des traditionellen Familienlebens und die bewegte Vergangenheit, in der sich Esskultur und Bräuche vermischt haben. Eine Trennungslinie schaffen jedoch die Religionen. Die aufrichtig warmherzige zyprische Gastfreundschaft wird aber zu beiden Seiten der „Green Line“ gepflegt.

In der freien Natur

Landschaft und mediterranes Klima machen die Natur zum bevorzugten Aufenthaltsort. Zyperns Aushängeschild sind die sonnenverwöhnten Sandstrände, ob wild, unberührt und windgepeitscht, familienfreundlich oder hoffnungslos überlaufen. Wassersportler können tauchen, kite- oder windsurfen etc. und das Landesinnere lädt zum Wandern, Radeln und (saisonalen) Skifahren ein. Im Herzen der Insel locken Wildblumenwiesen sowie Täler, deren Hänge mit Weinstöcken bedeckt sind, weiter oben zeichnen sich pinienbestandene Bergrücken ab.

Fenster in die Vergangenheit

Im Lauf der vielschichtigen Geschichte Zyperns hinterließen zahllose Eroberer ihre Spuren in Form von uralten Baudenkmälern und anderen historischen Schätzen. Die Landschaft ist gespickt mit neolithischen Behausungen, Grabmälern der Phönizier und aus der Bronzezeit, den Überresten ehedem mächtiger Stadtkönigreiche, römischen Mosaiken, auf Bergkuppen thronenden Burgen und byzantinischen Kirchen. Auf den ersten Blick lädt Zypern vor allem zum Sonnenbaden am Strand ein, doch wer ein wenig in der Vergangenheit „gräbt“, wird die gesamte Geschichte des Mittelmeerraums freilegen.

Ein kulinarisches Fest

Meze ist wunderbar, um sich mit der lokalen Küche vertraut zu machen. Eine verführerische Kollektion kleiner Gerichte wie cremiger Hummus, Kebabs und *afelia* (in Rotwein gekochtes Schweinefleisch) sorgt für eine Geschmacksexplosion im Mund. Die zyprische Küche weist starke türkische, griechische und orientalische Einflüsse auf, hat aber auch eigene Stars wie den Halloumi-Käse (auf Türkisch Hellim) und *sheftalia* (auf Türkisch *şeftali kebap*), gegrillte Würste im Fettnetz, hervorgebracht. Auch die Desserts, verfeinert mit Zutaten wie Mandeln, Rosenwasser und Pistazien, überzeugen.

KIRILL_MAKAROV / SHUTTERSTOCK ©

Warum ich Zypern liebe

Von Jessica Lee, Autorin

Für jemanden wie mich, der nicht so gern am Strand herumliegt, scheint Zypern erst mal ein schräges Urlaubsziel zu sein. Doch wie Aphrodite verströmt die Insel einen unwiderstehlichen Charme und zieht schon seit Jahrhunderten unweigerlich jeden in ihren Bann, der sie einmal betritt. Ob man nun von einem aus der Zeit gefallenen Dorf zum nächsten wandert oder über Hügel, bedeckt mit Brandkraut und Wildfenchel, ob man verfallene Burgen bestaunt oder den Goldglanz byzantinischer Fresken – für mich verdichtet Zypern die komplexe faszinierende Geschichte des östlichen Mittelmeerraums zu einem überschaubaren appetitlichen Happen.

Mehr zu unseren Autoren siehe S. 303.

Oben: Dorf Kato Drys (S. 129)

Zypern

33°E
HÖHE
1500 m
1000 m
500 m
0
Kyrenia
Durch den wunderschönen alten Hafen schlendern (S. 196)
Burg St. Hilarion
Ein Märchenschloss mit tollem Ausblick (S. 203)
Troodos-Gebirge
Fresken, üppiges Hügelland und großartige Wanderwege (S. 77)
Lara-Strand
An diesem Naturstrand Fußabdrücke hinterlassen (S. 117)
Pafos
Fantastische Mosaiken, Gräber, Ruinen und Strände (S. 104)
Omodos
In den Dörfern im Weingebiet scheint die Zeit stehen geblieben zu sein (S. 88)
Antikes Kourion
Zerfallene Ruinen auf einer Klippe (S. 72)
MITTELMEER
(AKDENİZ)
Koruçam Burnu
(Kap Kormakitis)
Koruçam-
(Kormakitis-)
Halbinsel
Koruçam (Kormakitis)
Çamlibel (Myrtou)
Lapta
(Lapithos)
Burg
St. Hilarion
Kyparissovouno
(1024 m)
Çatalköy
(Agios Epiktitos)
Kyrenia
(Girne)
Bellapais
(Beylerbeyi)
Kalkanli
(Kalo Horio)
Yilmazköy
(Skylloura)
Aşağı Dikmen
(Kato Dikomo)
Morfou
(Güzelyurt)
NORD-NIKOSIA
(LEFKOŞA)
Alayköy
(Gerolakkos)
Grenz-
übergang
Aşağı Bostanci
(Kato Zodeia)
Grenzübergang
Agios Dometios
NIKOSIA
(LEFKOSIA)
Zhodia
Astromeritis
Peristerona
Geri
Tseri
UN-Pufferzone
Morfou-
Bucht
Erenköy
(Kokkina)
Kato
Pyrgos
Yeşilirmak
(Limnitis)
Pomos
Grenzübergang
Limnitis
Yeşilirmak
Kap
Arnaoutis
Chrysohou-
Bucht
Akamas-
Halbinsel
TYLLIRIA
Lefke
(Lefka)
SOLEA
Agia
Marina
MARATHASA
Kampos
Latsi
Neo
Chorio
Polis
Lyso
Tripylos
(1362 m)
Kardama-
Wald
Adelfi-
Wald
Kakopetria
Tseri
MESAORIA
Pera
Dali
Klirou
Pera Horio
Agia Varvara
35°N
Lara-Strand (Schild-
krötenstrand)
Dhrousia
Pafos-
Wald
Troodos-
Gebirge
Spilia
Madari
(1613 m)
PITSYLIA
Lythrodontas
Agios
Georgios
Kathikas
Yiolou
Olympus
(1952 m)
Troodos
Kyperounda
Pelendri
Palehori
Kionia
(1423 m)
Kornos
Pano
Panagia
Maheros-
Wald
Pano
Lefkara
Pegeia
Stroumpi
Platres
Makria
Kontarka
(1590 m)
Papoutsa
(1554 m)
Korallenbucht
REPUBLIK
ZYPERN
Tsada
Omodos
Arakapas
Eptagoneia
Kofinou
Vouni
Agios-
Mamas-
Wald
Choirokoitia
Pafos
Kato Pafos
Palodia
Parekklisia
Internationaler
Flughafen Pafos
Kouklia
Avdimou
Ypsonas
Episkopi
Kolossi
Lemesos
(Limassol)
Zygi
Aphroditefelsen &
-strand (Petra tou Romiou)
Pissouri
Antikes
Kourion
Akrotiri-
Bucht
Kap
Aspro
Episkopi-
Bucht
Akrotiri-
Halbinsel
Kap
Zevgari
Akrotiri
AKROTIRI
SOVEREIGN
BASE AREA
(GROSSBRITANNIEN)
33°E

0
50 km
34°E
Nord-Nikosia
Gewundene Gassen und gut erhaltene Architektur (S. 179)
Karpaz-Halbinsel
Abgelegen, wild und wunderschön mit breiten goldenen Stränden (S. 232)
Antikes Salamis
Weitläufige archäogische Stätte (S. 227)
Famagusta
Gotische Pracht innerhalb der vezianischen Stadtmauer (S. 217)
Kap Greco
Rund um die Kalksteinklippen Kajak fahren (S. 148)
Larnaka
Hier befindet sich einer der fünf besten Spots zum Wracktauchen (S. 130)
Nikosia
Zeitgemäße Cafészene und faszinierende Museen (S. 153)
Zafer Burnu (Kap Apostolos Andreas)
Kleides
Dipkarpaz (Rizokarpaso)
Yenierenköy (Yialllousa)
Karpaz-Halbinsel
Kaleburnu (Galinoporni)
Yedikonuk (Eptakomi)
Ziyamet (Leonarisso)
Kaplıca (Davios)
Kumyalı (Koma tou Gialou)
Büyükkonuk (Komi)
Esentepe
NORD-ZYPERN
KYRENIA-GEBIRGE
Yialias (935 m)
Kap Elaia
İskele (Trikomo)
Boğaz (Bogazi)
Forsthaus von Alevkaya
Famagusta-Bucht
Değirmenlik (Kythrea)
Serdali (Kiados)
Geçitkale (Lefkoniko)
Yeniboğazici (Agios Sergios)
Dörtyol (Prastio)
Antikes Salamis
Flughafen Ercan
Famagusta (Gazimağusa)
Vadili (Vatili)
Akdoğan (Lysi)
Grenzübergang Agios Nikolaos
UN-Pufferzone
MESARYA
Athienou
Grenzübergang Pergamos
Deryneia
Frenaros
Paralimni
Avgorou
Pernera
Protaras
Xylotymvou
Sotira
35°N
Oroklini
Ormidia
Liopetri
Agia Napa
Xylofagou
Kap Greco
Larnaka-Bucht
Kap Pyla
Kalo Horio
Larnaka
Dromolaxia
Internationaler Flughafen Larnaka
Anglisides
Kiti
Kap Kiti
DEKELIA SOVEREIGN BASE AREA (GROSSBRITANNIEN)
Mazotos
MITTELMEER (AKDENİZ)
34°E

Zyperns Top 18

1

HERCULES MILAS / ALAMY STOCK PHOTO ©

2

Byzantinische Kirchen im Troodos-Gebirge

1 Von außen wirken die ländlichen Kirchen im Troodos-Gebirge unscheinbar, doch man sollte sich nicht täuschen lassen: Innen sind sie spektakulär verziert. Zwischen dem 11. und 16. Jh. zogen talentierte Kunsthandwerker in immer neuen Wellen in die entlegenen Berge und schufen dort in Kapellen wie der Panagia Forviotissa (Abbildung; S. 95) einige der lebendigsten Fresken der spätbyzantinischen und nachbyzantinischen Zeit. Heute sind zehn dieser Kirchen als UNESCO-Welterbestätte gelistet und krönen Zyperns Ruf als „Insel der Heiligen".

Karpaz-(Kırpaşa-)Halbinsel

2 Ein felsiger Bergzug, der sich entlang der Halbinsel erstreckt und später Wiesen voller Wildblumen und seltener Orchideen weicht, und Strände, an denen Karettschildkröten nisten – auf dem Karpaz (S. 232) zeigt sich Zypern von seiner ländlichsten und wildesten Seite. Nur wenige Dörfer liegen auf der schmalen Halbinsel, die sich bis zum östlichsten Punkt der Insel zieht, wo das Apostolos-Andreas-Kloster am Meer steht. Hier kann man wandern, am langen, von Dünen gesäumten Golden Beach faulenzen oder einfach eine Auszeit vom modernen Leben nehmen.

NEJDET DUZEN / SHUTTERSTOCK ©

SERGEY_BOGOMYAKO / SHUTTERSTOCK ©

EKATERINA MINAEVA / GETTY IMAGES ©

Archäologische Stätte von Pafos

3 In der südlichen Hafenstadt Pafos befindet sich eine der faszinierendsten archäologischen Stätten der Insel. Auf dem weitläufigen Gelände (im Sommer einen Hut mitnehmen!) erstreckt sich eine Siedlung aus dem 4. Jh. v. Chr.; wahrscheinlich ist nur ein kleiner Teil dessen sichtbar, was noch unerforscht unter der Erde liegt. Highlight der Ruinen sind die farbenprächtigen römischen Bodenmosaiken im Herzen des Originalkomplexes, der von einem Bauern 1962 beim Pflügen entdeckt wurde.

Großartiges Meze

4 Dieses Festmahl der kleinen Teller, die zum Teilen gedacht sind, sind eine köstliche Reise durch das kulinarische Erbe der Insel. Los geht's mit Klassikern wie Hummus, Tzatziki und Taramansalata mit Brot sowie saisonalem Gemüse mit reichlich Knoblauch, Zitrone und Olivenöl. Dann folgen traditionelle Fisch- und Fleischspeisen. Nach und nach kommt da eine Menge Essen zusammen, daher lautet das Motto: *siga, siga* (langsam!). Erstklassige Meze gibt's z. B. in der beliebten Zanettos Taverna (S. 166) in Nikosia (Lefkosia).

NEJDET DUZEN / SHUTTERSTOCK ©

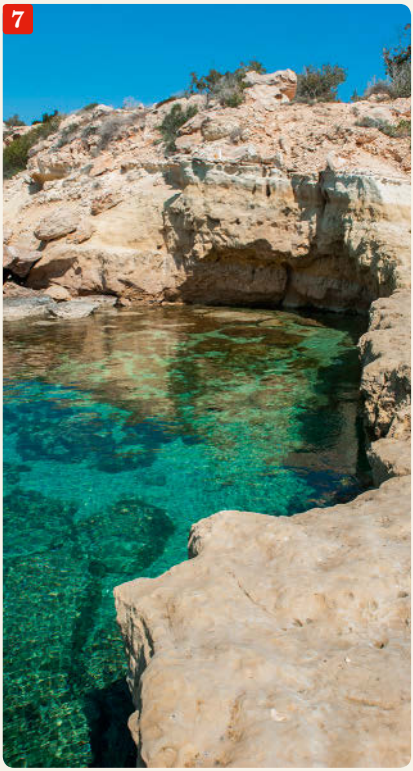
YULIA AVANESSOVA / SHUTTERSTOCK ©

Der Alte Hafen von Kyrenia

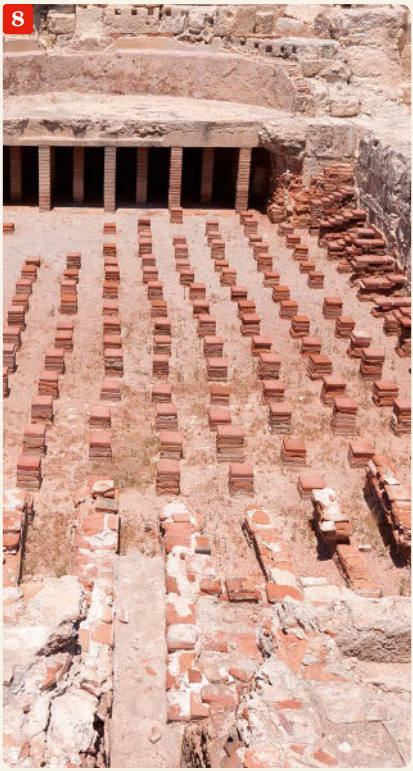
5 Der Alte Hafen von Kyrenia (Girne) (S. 199), der vor zerklüfteten Bergen liegt und von einer Burg überragt wird, weckt Erinnerungen an längst vergangene Zeiten. Wo sich einst Handelsschiffe drängten, liegt heute eine Flotte von *gulet* (traditionellen Holzschiffen) vor Anker. In den hohen Steinhäusern, in denen rohe Johannisbrotfrüchte gelagert wurden, finden sich heute Cafés und Restaurants. An einem Tag mit blauem Himmel, an dem die Sonne auf dem Wasser funkelt, ist es der vielleicht fotogenste Ort der Insel. Burg von Kyrenia (S. 196)

Bummel durch Nord-Nikosia

6 Die Überquerung der Grünen Linie von Nikosia (Lefkosia) nach Nord-Nikosia (Lefkoşa; S. 179), dem türkisch-zyprischen Teil der Stadt, ist eine faszinierende Erfahrung. Wenn man die eleganten Geschäfte in der zur Republik Zypern gehörenden Ledrastraße hinter sich lässt, ist man bald auf der Arasta Sokak, die von schäbigen Marktständen gesäumt wird. Hier stehen einige der besterhaltenen Bauten der Stadt, darunter die Selimiye-Moschee und die Haydar-Pascha-Moschee sowie die Ruinen der Karawanserei Büyük Han (Abbildung).



WILDSTRAWBERRY / SHUTTERSTOCK ©



PHILIP BIRD LRPS CPAGB / SHUTTERSTOCK ©

Streifzug auf dem Kap Greco

7 Südöstlich von Agia Napa verklingt die Musik der Strandpartys und Wege führen hinaus auf das felsige Kalksteinkap des Nationalparks Kap Greco (S. 148). Bei einer Kajaktour kann man die dramatischen, von Wind und Wetter gegerbten Klippen aus der Nähe bewundern. Von wildem Thymian und niedrigen Sträuchern gesäumte Küstenwander- und -radwege führen zu Kirchenruinen, Meereshöhlen, Stränden und interessanten Felsformationen. Danach lädt der Konnos-Strand zu einem erfrischenden Bad ein.

Ruinen des Antiken Kourion

8 Kourion (S. 71), seit der Jungsteinzeit besiedelt, florierte in mykenischer, ptolemäischer, römischer und christlicher Zeit. Zyperns spektakulärste archäologische Stätte im Süden thront majestätisch auf einem Hügel über dem Meer und umfasst gut erhaltene Mosaiken, eine frühchristliche Basilika sowie ein Amphitheater, in dem noch immer Opern aufgeführt werden. Nach Besichtigung der Anlage lockt ein erfrischendes Bad am nahe gelegenen Strand von Kourion mit den Ruinen einer Basilika aus dem 6. Jahrhundert.

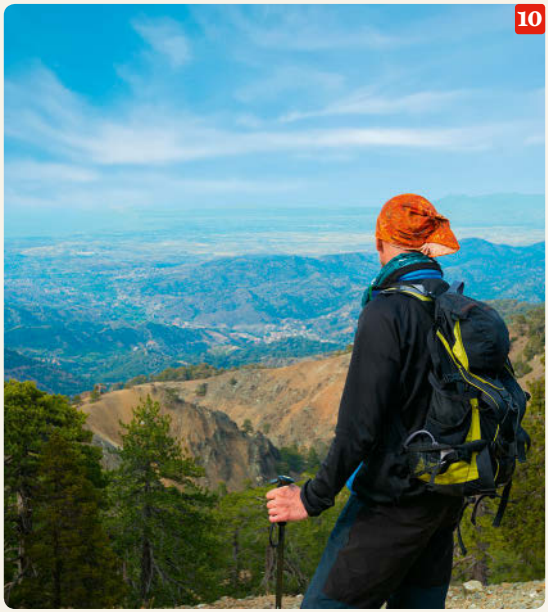
Historisches Famagusta

9 Famagustas Altstadt (S. 217), die sich hinter dem kolossalen Bollwerk ihrer venezianischen Mauern verbirgt, verströmt den Geist der prächtigen Vergangenheit. In den schmalen, alten Straßen, in denen freche Hühner umherspazieren, verbergen sich die Ruinen von Kirchen, deren Wände mit Fresken verziert sind. Über den verwahrlosten Ruinen erhebt sich die spektakuläre hohe Lala-Mustafa-Pascha-Moschee (die ursprüngliche Nikolaus-Kathedrale) wie ein einsames Denkmal an die wilden Exzesse der Lusignan-Ära.

KIRILL_MAKAROV / SHUTTERSTOCK ©

Wandern im Troodos-Gebirge

10 Das Troodos-Gebirge (S. 77) wartet mit Flora, Fauna, Pinienwäldern, Wasserfällen, Felswänden und sprudelnden Bächen auf. Mit einer Höhe von 1952 m bietet das Gipfelmassiv Olympos einen spektakulären Ausblick auf die Südküste, und die kühle frische Luft sorgt für wohltuende Erholung von der Sommerhitze. Wanderer, Camper, Pflanzenliebhaber und Vogelbeobachter werden von den Bergen, Gipfeln und Tälern, die mit den facettenreichsten Wanderwegen und Naturpfaden der Insel locken, begeistert sein.



SANCHIK / SHUTTERSTOCK ©

Burg St. Hilarion

11 Der Legende nach wurde St. Hilarion (S. 203) von einer Feenkönigin geschaffen, die ihre Zeit damit verbrachte, ahnungslose Schäfer zu verführen. Mit den bröckelnden Mauern, die sich den zerklüfteten Felsen hinaufziehen, wirkt es tatsächlich wie ein Märchenschloss. Jahrhundertelang überwachte man von der Burg aus das Mittelmeer. Erbaut wurde sie von den Byzantinern, doch das Haus Lusignan fügte später gotischen Pomp hinzu. Über wacklige Treppen geht es nach oben, wo sich ein weiter Blick bis zur anatolischen Küste bietet.

Hinreißender Lara-Strand

12 Wunderbarerweise konnte die Akamas-Halbinsel ihre Ursprünglichkeit größtenteils bewahren. Zum Lara-Strand (S. 117) führt eine holprige Straße vor der Kulisse von wüstenartigem Buschland, gespickt mit Ginster, Kiefern und saisonalen Wildblumen. Obwohl der Strand als der spektakulärste der Republik gilt, ist er kaum touristisch. Der weiche Pulversand wird von Kalksteinfelsen gesäumt, und die See ist warm und ruhig. Ein wahrhaft magischer Ort bei Sonnenuntergang! Aber Vorsicht: Schildkröten legen hier ihre Eier ab.

DEBUSSY / SHUTTERSTOCK ©

TUPUNGATO / GETTY IMAGES ©

FTIARE / SHUTTERSTOCK ©

ROSTISLAV ASEEV / SHUTTERSTOCK ©

SHUJAA_777 / SHUTTERSTOCK ©

Windsurfen

13 Angesichts der endlosen Küste und der unterschiedlichsten Wind- und Wellenbedingungen ist es kein Wunder, dass sich Zypern zu einem führenden Ziel für Windsurfer entwickelt hat. Anfänger sind an der geschützten Pissouri-Bucht (S. 74) mit ihrem ruhigen Wasser gut aufgehoben, denn dies ist einer der besten Orte der Insel, um die Grundlagen des Surfens zu lernen. Wenn man erst einmal Herr über die leichten Brisen des Windgottes Aiolos geworden ist, kann man sich an den Lady's Mile Beach wagen, der wegen des stärkeren Windes als der spannendste Surfspot der Gegend gilt.

Wracktauchen

14 Dank der versandeten Ruinen, der flachen antiken Häfen und teils schlicht mangelhafter Navigationskünste sind die Gewässer vor Zyperns Küste voller Wracks, die zum Tauchen einladen. In den ramponierten Resten von Schiffen, die es nie bis zur Küste schafften, tummeln sich flinke Fischschwärme und der eine oder andere Oktopus. Die *Zenobia* (Abbildung; S. 133) in der Larnaka-Bucht, die 1980 kenterte, gilt als eines der fünf besten betauchbaren Schiffswracks der Welt. Die Erkundung des Inneren des Wracks, mitsamt der LKWs auf den Ladedecks, gehört zu den gespenstischsten Abenteuern der Insel.

Neolithische Stätte von Choirokoitia

15 Die UNESCO-Welterbestätte (S. 140) zählt zu den bedeutendsten und besterhaltenen prähistorischen Siedlungen im Mittelmeerraum. Sie entstand um 7000 v. Chr. und bietet einen faszinierenden Blick in die Lebensverhältnisse der ersten Zyprer. Besucher können durch die Ruinen der Rundhäuser mit Flachdächern spazieren, die sich auf einem geschützten Hügel hinter alten Mauern verbergen. Fünf Hütten, die nach Originalmethoden mithilfe von Archäologen nachgebaut wurden, machen die Anlage noch anschaulicher.

16

NEJDET DUZEN / SHUTTERSTOCK ©

17

KIRILL_MAKAROV / SHUTTERSTOCK ©

EFESENKO / SHUTTERSTOCK ©

Salamis am Meer

16 Das antike Salamis (S. 227), einst das stolze Aushängeschild hellenistischer Zivilisation und Kultur auf der Insel, war das berühmteste und prächtigste der alten Stadtkönigreiche. Heute verteilen sich auf der riesigen Stätte am Meer die Ruinen aller, die es auf Zypern zu etwas bringen wollten, von den mykenischen Griechen bis zur byzantinischen Herrschaft. Von den grandiosen Säulen des Gymnasiums führen Wege zu römischen Villen, Resten von Mosaikfußböden, byzantinischen Basiliken und einem riesigen Speicherbecken. Sie alle zeugen von untergegangenen Reichen. Römisches Theater (S 228)

Weindörfer

17 Die weitläufigen Weinberge der *krasohoria* (Weindörfer) prägen die Hänge rund um Omodos (S. 88). Bei einer Tour durch die Region, wo einst in jedem Haus der Rebensaft selbst gekeltert wurde, ist Durchhaltevermögen und ein wenig Weinwissen gefragt. Über sechs oder sieben traditionelle Weindörfer verteilen sich rund 50 kleine Winzereien, die eine große Auswahl an edlen Tropfen bieten. Die bekanntesten der zwölf einheimischen Sorten bestehen aus der Mavro (dunkelrote Traube) und der Xynisteri (weiße Traube). Dorf Omodos

Petra tou Romiou

18 An dem auch als Aphroditefelsen und -strand (S. 75) bekannten Ort soll die Göttin der Liebe dem Meer entstiegen sein, ehe sie loszog, um sich den Freuden der Liebe hinzugeben. Wegen dieser romantischen Legende und des Blicks auf die von Felsen gesäumte Küste wundert es nicht, dass dies das wohl berühmteste Fotomotiv Zyperns ist, besonders bei Sonnenuntergang. Bei einem Spaziergang an dem hübschen Kieselstrand mit seinem ruhigen, wunderbar kühlen Wasser und einer markanten Klippe kann man den Schauplatz von Aphrodites dramatischem Auftritt aus der Nähe bewundern.

Gut zu wissen

Weitere Informationen siehe S. 271.

Währung

Republik Zypern: Euro (€)
Nordzypern: Türkische Lira (TRY)

Sprache

Republik Zypern: Zypriotisches Griechisch, Englisch
Nordzypern: Türkisch

Visa

Für Aufenthalte von bis zu drei Monaten in der Republik Zypern sowie in Nordzypern sind keine Visa erforderlich.

Geld

Geldautomaten sind weit verbreitet. Die meisten Hotels, Restaurants und größeren Geschäfte akzeptieren Kreditkarten.

Handys

Wer keine lokale SIM-Karte kaufen will, kann schon ab 25 € Handys mit Guthabenkarten erwerben.

Zeit

Osteuropäische Zeit: MEZ + 1 Std. Nordzypern behält seit 2016 die Sommerzeit ganzjährig bei, während die Republik zwischen Winter- und Sommerzeit wechselt.

Reisezeit

trockenes Klima
warmer bis heißer Sommer, milder Winter

Hauptsaison (Juni–Aug.)

- Unterkünfte sind meist ausgebucht; die Preise steigen um bis zu 30 %.
- Strandresorts sind mit Familien überfüllt.
- Anstieg des Inlandstourismus.
- Temperaturen bis 40 °C möglich (an der Küste 30 bis 35 °C).

Zwischensaison (März–Mai & Sept.–Okt.)

- Ideale Reisezeit; schönes Wetter und weniger überfüllt.
- Perfekt für Outdooraktivitäten, v. a. Wanderungen und Radfahren im Troodos.
- Im April und Mai blühen im Inland Wildblumen.

Nachsaison (Nov.–Feb.)

- Skifahren im Troodos-Gebirge.
- Das Klima kann feucht oder angenehm mild sein.
- Einige Hotels und Restaurants in den großen Ferienorten sind im Winter geschlossen.

Nützliche Websites

Cypnet (www.cypnet.com) Gute Auflistung von Reisezielen und Sehenswürdigkeiten in Nordzypern.

Cyprus Tourism Organisation (www.visitcyprus.com) Offizielle Website des Tourismusvereins der Republik Zypern (CTO); hilfreich für allgemeine Reiseinformationen.

Lonely Planet (www.lonelyplanet.com/cyprus) Allgemeine Infos, Hotelbuchungen, Forum und mehr.

My Cyprus Insider (http://mycyprusinsider.com) Reiseinspirationen und -tipps, Reisebewertungen und Infos zu Kultur und Veranstaltungen in Zypern.

Welcome to North Cyprus (www.welcometonorthcyprus.co.uk) Allgemeine Reiseinformationen für Nordzypern.

Wichtige Telefonnummern

Landesvorwahl Republik Zypern	✆357
Landesvorwahl Nordzypern	✆90 392
Internationale Vorwahl	✆00
Krankenwagen	✆199 oder 112
Polizei	✆155

Wechselkurse

Republik Zypern

Schweiz	1 SFr	0,85 €

Nordzypern

Eurozone	1 €	4,50 TRY
Schweiz	1 SFr	3,84 TRY

Aktuelle Wechselkurse siehe www.xe.com.

Tagesbudget

Günstig: Weniger als 60 €

- Zimmer im Budgethotel: 25–35 €
- Straßensnacks (Souvlaki, Falafel): 2,50–4 €
- Busticket: 4 €
- Geführte Stadtbesichtigungen von CTO: kostenlos

Mittelteuer: 60–120 €

- Doppelzimmer im Mittelklassehotel: 60–70 €
- Meze-Abendmenü: 15–21 €
- Mietauto: 20–30 € pro Tag
- Eintritt in Museen und Sehenswürdigkeiten: 5 €

Teuer: Mehr als 120 €

- Luxushotelzimmer: 120 €
- Menü im gehobenen Restaurant: 40–60 €
- Flasche Wein im Restaurant: 17–35 €
- Tauchtour zum *Zenobia*-Wrack: 84 €

Ankunft auf Zypern

Internationaler Flughafen Pafos (Republik Zypern) Vom Flughafen verkehren zwischen 7 und 0.30 Uhr stündlich Busse zum Hafen von Pafos in Kato Pafos (1,50 €, 40 Min.). Ein Taxi nach Ktima oder Kato Pafos kostet rund 30 €.

Internationaler Flughafen Larnaka (Republik Zypern) Vom Flughafen verkehren zwischen 5.55 und 23.25 Uhr alle 30 Minuten Busse zum Hauptbusbahnhof Finikoudes (1,50 €, 25 Min.). Ein Taxi kostet rund 15 €.

Flughafen Ercan (Nordzypern) Der Kibhas-Flughafenshuttle bietet täglich zwölf Busse zwischen dem Flughafen Ercan und dem Busbahnhof am Cemal Gürsel Caddesi (35 Min.). Ein Taxi vom Flughafen zur Altstadt von Lefkosia (Nikosia) kostet rund 70 TRY.

Etikette

Wer eine Tasse türkischen/zypriotischen Kaffee angeboten bekommt, sollte sie annehmen. Eine Ablehnung gilt als unhöflich.

Man sollte einen Zyprioten erst nach Aufforderung mit dem Vornamen ansprechen.

Wenn man in ein zypriotisches Haus eingeladen wird, sollte man ein essbares Geschenk mitbringen, z. B. Gebäck.

Keine weißen Lilien schenken, da diese bei Begräbnissen genutzt werden.

Mehr zum Thema **Unterwegs vor Ort** siehe S. 279.

Was gibt's Neues?

Museum zur jüngeren Landesgeschichte

Mithilfe von Kunstgalerien, zeitgenössischen Dokumenten und Artefakten erzählt das Centre of Visual Arts & Research (CVAR) die Geschichte des modernen Zypern, angefangen bei den ersten europäischen Reisenden, die sich von der Insel bezaubern ließen, bis zur britischen Kolonialherrschaft. (S. 159)

Gästehäuser in der Altstadt von Famagusta (Gazimağusa)

Endlich besteht die Möglichkeit, in der von venezianischen Mauern eingefassten Altstadt von Famagusta (Magusa) zu übernachten – noch dazu eine verlockende, denn die ausgefallenen Pensionen haben ein intim-heimeliges Flair. (S. 217)

Troodos-Geopark

Eine alte Asbestmine wurde einer neuen, sehr viel umweltfreundlicheren Bestimmung zugeführt und in einen geologischen Garten umgewandelt. Dort gibt's Informationen zur Flora und Fauna der Troodos-Region en masse. (S. 84)

Mikrobrauerei in Nikosia (Lefkosia)

Keo-Bier – wer kennt (und liebt) es nicht? Doch wer die Möglichkeit hat, von Hand gebrautes, ungefiltertes Bier zu kosten, das in der Altstadt von Nikosia (Lefkosia) hergestellt wird, sollte zugreifen. Unbedingt sogar. Dank der Pivo Microbrewery sind Craft-Biere nun auch in Zyperns Hauptstadt angekommen. (S. 168)

Fengaros

Rock, Jazz und alternative Folk-Musik: Das Dorf Kato Drys ist jetzt Gastgeber eines der coolsten Sommermusikfestivals im ganzen Mittelmeerraum. (S. 133)

Römisches Theater, Pafos

Die Ausgrabungen auf dem Fabrica Hill sind nach elf Jahren abgeschlossen und förderten das wohl älteste römische Theater Zyperns zutage. Zudem entdeckte man Teile einer römischen Stadt samt Straße und Nymphäum (öffentlicher Brunnen). (S. 107)

Verjüngungskur für Nord-Nikosias Altstadt

Eine Handvoll hipper Cafés bringt frischen Wind in Nord-Nikosias Altstadt. Innerhalb der venezianischen Mauern haben zudem zwei äußerst hübsche Boutique-Hotels ihre Pforten geöffnet. Die restaurierte armenische Kirche im Viertel Arabahmet ist jetzt wieder zugänglich. (S. 183)

Apostolos-Andreas-Kloster, Karpaz-Halbinsel

2016 wurde die vierjährige Restaurierung dieser Pilgerstätte am östlichsten Zipfel der Insel abgeschlossen. (S. 233)

Jeeptouren, Kyrenia (Girne)

In Kyrenia (Girne) starten Jeeptouren mit hohem Unterhaltungsfaktor zu den weniger besuchten Sehenswürdigkeiten im Nordwesten Zyperns. Die Teilnehmer dürfen sich auf malerische Ausblicke und Panoramen freuen. (S. 199)

Buffer Fringe

Ein neues Festival in der von der UN bewachten Pufferzone zwischen Nikosia und Nord-Nikosia feiert topaktuelle und innovative Performance-Kunst. (S. 164)

Mehr aktuelle Tipps und Empfehlungen gibt's unter www.lonelyplanet.com/cyprus

Wie wär's mit ...

Archäologie

Herausragende antike Stätten machen Zypern zu einem tollen Ziel für Hobbyarchäologen und Geschichtsfans.

Antikes Salamis Durch die zahlreichen Ruinen wandern, die von der größten antiken Königsstadt der Insel übrig sind. (S. 227)

Antikes Kourion Meerblick vom Amphitheater, gut erhaltene Mosaikböden sowie faszinierende hellenistische und römische Stätten voller Säulen. (S. 71)

Archäologische Ausgrabungsstätte Pafos Die erlesene Sammlung aus Mosaiken und Ruinen geht auf das 4. Jh. v. Chr. zurück. (S. 104)

Königsgräber Gut erhaltene unterirdische Grabstätten und Kammern. (S. 105)

Antikes Vouni Einsame Klippe mit toller Atmosphäre und Panoramablick. (S. 213)

Hrysopolitissa-Basilika & Paulussäule Die Stätte umfasst u. a. das Fundament einer Basilika aus dem 4. Jh. (S. 106)

Choirokoitia Unscheinbar aussehende, aber sehr bedeutende neolithische Stätte aus dem Jahr 7000 v. Chr. (S. 140)

Strände

Die Strandwahl hängt u. a. davon ab, ob einem Kieselsteinchen oder Sandkörner zwischen den Zehen lieber sind.

Lara-Strand Der spektakulärste Strand der Republik lockt mit Kalksteinfelsen und goldenem unberührtem Pulversand. (S. 117)

Aphroditefelsen & -strand Zyperns berühmteste Sandfläche ist auch als Petra tou Romiou bekannt. (S. 75)

Golden Beach (Nangomi-Bucht) Zyperns längster Strand mit kilometerweise Sand, hügeligen Dünen und Wildeseln. (S. 232)

Konnos-Strand Bucht mit weißem Sand und jeder Menge Spaß mit Tretbooten und Wassersport. (S. 148)

Feigenbaumbucht Gut besuchter Strand mit feinem Sand und sehr flachem Wasser. Großartig für Familien mit kleinen Kindern. (S. 149)

Alagadı-Strand Naturbelassener Strand mit jeder Menge Platz für die wenigen Sonnenbadenden. (S. 206)

Kunst & Kunsthandwerk

Von byzantinischen Fresken über Galerien für zeitgenössische Kunst bis zu aktuellem Kunsthandwerk: Es lohnt sich, Zyperns vielfältiges künstlerisches Erbe zu entdecken.

Byzantinisches Kunstmuseum Ikonen über Ikonen. Die beste Adresse für Kunst aus der byzantinischen Zeit. (S. 157)

Lefkara Das traditionelle Klöppeln lebt in diesem Dorf voller Kopfsteinpflaster weiter. (S. 140)

Loukia- & Michael-Zampelas-Kunstmuseum Ständige Sammlung zeitgenössischer zypriotischer Kunst und Wechselausstellungen von Nachwuchskünstlern. (S. 162)

Skala Larnakas Skala ist eine erstklassige Fundgrube für zyprische Keramik aus Vergangenheit und Gegenwart. (S. 132)

Agios-Ioannis-Lambadistis-Kloster Lebhafte Fresken aus byzantinischer und post-byzantinischer Zeit mit tief marineblauen Hintergründen. (S. 91)

Büyük Han Shoppen in einer restaurierten osmanischen Karawanserei, in der heute etliche Kunsthandwerker angesiedelt sind. (S. 182)

Städtisches Volkskunstmuseum Das kleine Museum in Lemesos zeigt einige beeindruckende Beispiele der *tornaretto*-Stickerei. (S. 60)

Zyprisches Kunsthandwerkszentrum In diesem Allround-Souvenirshop kann man lokalen Kunsthandwerkern bei der Arbeit zuschauen. (S. 173)

Wein

Zyperns Winzertradition reicht bis in die Antike zurück. Die Touristenbroschüre der Republik enthält sechs lohnenswerte Weinrouten.

Weinfest in Lemesos Bei diesem jährlichen Weinfest sollte man einige lokale Tropfen probieren, auf die Dionysos stolz gewesen wäre. (S. 63)

Rund um Omodos Die Weindörfer rund um Omodos an der Südwestseite des Troodos-Gebirges laden zu einer Erkundungstour ein. (S. 88)

Pitsylia (Weinstraße) Vom süßen Commandaria-Wein des Weinguts Tsiakkas bei Pelendri bis zu preisgekrönten Tropfen in Kyperounda. (S. 96)

Zyprisches Weinmuseum Die perfekte Adresse, um hiesige Weine zu kosten und kennenzulernen. (S. 71)

Verwöhnprogramm

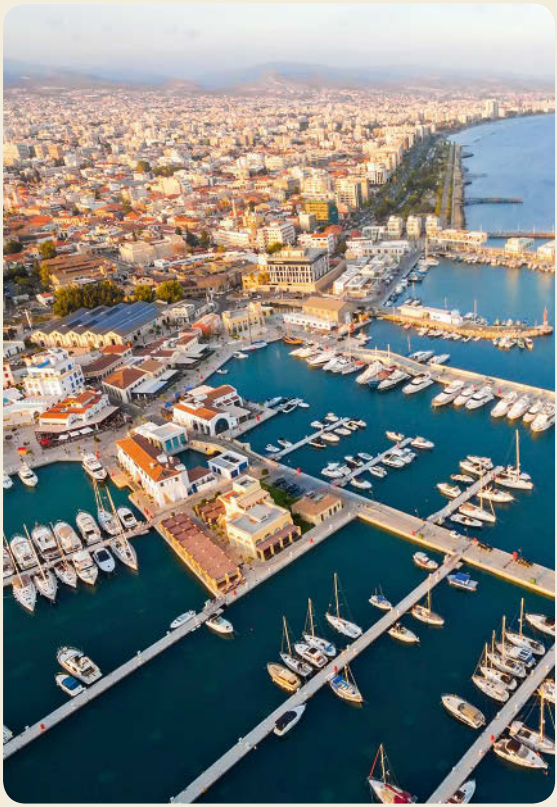
Wer sagt schon Nein zu einer Schokoladenmassage bei Kerzenlicht?

Hamam Omerye In diesem Hamam (türkisches Bad) aus dem 16. Jh. dem Einweichen, Schrubben und Massieren frönen. (S. 162)

Büyük Hamam Die müden Reisemuskeln von den Masseuren dieses Bads aus osmanischer Zeit klopfen lassen. (S. 185)

Hamam Inn Bar Nach einer Hamam-Massage in dem türkischen Bad aus dem 17. Jh. einen Sundowner genießen. (S. 226)

Limassol Marina Auch ohne eigenes Boot kann man es sich im schicken Jachthafen von Limassol so gut gehen lassen wie die Segler. (S. 64)



FSGRAPHER / SHUTTERSTOCK ©

MAHOUT / SHUTTERSTOCK ©

Oben: Limassol Marina, Lemesos (S. 64)

Unten: Königsgräber, Pafos (S. 105)

Cyprus Yacht Charters Der professionelle Anbieter verleiht teure Privatjachten samt Kapitän und Mannschaft. (S. 109)

Gaumenfreuden

In Zypern findet man eine kulinarische Kultur, die von griechischen, türkischen und orientalischen Einflüssen geprägt ist. Die aus dieser Mischung enstandene Küche bringt die Essenz sonnendurchfluteter Mittelmeertage auf die Teller.

Meeresfrüchte-Meze In der **Trata Fish Tavern** gibt's viele kleine Köstlichkeiten aus dem Meer wie Rotbarbe, Garnelen und Tintenfisch. (S. 64)

Kleftiko Lammfleisch und Kartoffeln, langsam gegart in einer Marinade mit Koblauch, Zitrone und Olivenöl in **Hondros**. (S. 110)

Kebab mit allem Im **Niazi's** fühlen sich Fleischliebhaber bei Kebab und Meze wie im Paradies. (S. 200)

Halloumi (auf Griechisch; Hellim auf Türkisch) Käse aus Ziegen- oder Schafsmilch. Die hausgemachte Variante der **Mousikos Tavern** ist viel besser als im Laden gekaufter Käse (S. 149).

Koupes Dieser Nachmittagssnack im **Alasia** ist einfach perfekt: gewürztes Hackfleisch in Teigtaschen aus Weizenmehl eingewickelt und gebraten. (S. 134)

Molohiya Den Eintopf aus den zähen, juteartigen Blättern und Fleisch probiert man am besten im **Saraba**. Entweder man liebt oder man hasst ihn. (S. 185)

Monat für Monat

TOP-EVENTS

Karneval in Lemesos, Februar

Musikfestival in Bellapais, Mai

Weinfest in Lemesos, September

Musikfestival Fengaros, August

Internationales Festival in Kypria, September

Januar

Normalerweise ist der Januar ziemlich mild, wobei die schneebedeckten Gipfel des Troodos-Gebirges zum Skifahren einladen. Der Tourismus hält in dieser Zeit Winterschlaf, deshalb haben manche Restaurants und Hotels geschlossen.

Heilige Drei Könige

Am 6. Januar wird mit religiösen Prozessionen die Taufe von Jesus gefeiert. Bei Agia Napa, Larnaka, Lemesos, Pafos und Polis bewegen sie sich gen Küste, wo das heilige Kreuz im Rahmen einer Zeremonie ins Meer geworfen und dann von jungen männlichen Tauchern zurückgeholt wird.

Februar

Das gemäßigte, teilweise allerdings recht regnerische Wetter eignet sich hervorragend für ausgiebige Rad- und Wandertouren. Feuchtfröhliche Karnevalsfeiern bringen jede Menge Stimmung und gute Laune auf die Insel.

Karneval in Lemesos

Faschingsumzüge, Festzugswagen und viele Partys: Der Karneval in Lemesos ist ein wunderbares Fest für Familien. (S. 63)

Kathara Deftera

Am ersten Tag ihrer Fastenzeit genießen die griechischen Zyprer im Süden ihren freien „reinen Montag“ auf dem Land und veranstalten vegetarische Picknicks – eine unübliche Gaumenfreude auf der Insel der Fleischliebhaber.

März

Zu dieser Jahreszeit blühen mehr als 32 endemische Wildblumenarten, darunter sogar Orchideen. Vogelbeobachtungs- und Wandertouren sowie der ein oder andere entspannte Tag am Strand versprechen einen schönen Frühjahrsurlaub.

Marathonsaison

Lust auf einen Marathon mit Seeblick? Dann auf zum **Limassol Marathon** (www.limassolmarathon.com.cy) an der Küste von Lemesos oder zum **Logicom Cyprus Marathon** (https://logicomcyprusmarathon.com) von Petra tou Romiou am Hafen von Pafos.

Wanderfestival Zypern

Wanderschuhe einpacken. Das für Wanderer aller Fitnessstufen geeignete Festival bietet ein Programm und Wandertouren in den Regionen Akamas, Troodos-Gebirge sowie am Kap Greco mit einem kostenlosen Bring- und Abholservice.

April

Die klimatischen Bedingungen sind meist wunderbar, doch rund um die Ostertage strömen zahlreiche Besucher auf die Insel, außerdem steigen jetzt die Flug- und Hotelpreise.

Osterumzüge

In der Osterwoche stehen vor allem feierliche Umzüge

mit religiösen Festwagen samt kunstvollem Blumenschmuck und ein spektakuläres Abschlussfeuerwerk auf dem Programm. Ostern ist das wichtigste religiöse Fest für griechische Zyprer.

Filmtage Zypern

Ein Muss für Filmfans ist dieses zehntägige Festival, auf dem preisgekrönte Filme in Nikosia (Lefkosia) und Lemesos gezeigt werden.

Mai

Weitgehend leere Strände, Durchschnittstemperaturen von 26 °C und Abendessen unter freiem Himmel sorgen für einen tollen Urlaub.

Musikfestival in Bellapais

Die Abtei von Bellapais bietet eine stimmungsvolle, wahrhaft königliche Kulisse für dieses prächtige Festival mit klassischer Musik und Chören, das im Mai und Juni stattfindet. (S. 209)

Internationales Pharos-Kammermusikfestival

Kammerkonzerte mit Musikern von Weltrang in Nikosia (Lefkosia) und dem Ort Kouklia im Verwaltungsbezirk Pafos. (S. 164)

Oldtimerrennen

Im Mai folgen die Teilnehmer der **Historic Car Rally** (www.lespafipa.org) einer 300 km langen Route über die Insel.

Street Life Festival

Livemusik und verschiedenste Aufführungen auf offener Straße verwandeln Lemesos einen ganzen Tag lang in eine künstlerische Vergnügungsstadt. (S. 63)

Juni

Mit durchschnittlich elf Sonnenstunden pro Tag lässt das Wetter keine Wünsche offen. Die Hochsaison wird eingeläutet, deswegen sollte man Unterkünfte möglichst früh buchen.

Kataklysmos-Fest

Beim für die sonnige Jahreszeit besonders passenden traditionellen Fest *kataklysmos* (griechisch für „überschwemmen“) wird an Noah und seine Flucht vor der Sintflut erinnert. Wasserscheu zeigt man sich bei den vergnüglichen Wasserkämpfen und -aktivitäten in Larnaka jedoch nicht. (S. 133)

Orangenfest in Güzelyurt

Seit 1977 bietet das Güzelyurt Portakal Festivali Ende Juni zahlreiche Aktivitäten und Wettbewerbe für Kinder, dazu gibt's abends Musikkonzerte und eine generell ausgelassene Stimmung.

Shakespeare at Curium

Jedes Jahr im Juni wird drei Tage lang eines von Shakespeares berühmtesten Stücken in der wunderbar dramatischen Kulisse des Alten Amphiteaters von Kourion (www.shakespeareatcurium.com) aufgeführt.

Juli

Die Hitze nimmt zu, doch in südlichen Urlaubsorten liegen die Durchschnittstemperaturen noch bei erträglichen 32 °C. Während dieser Zeit locken viele erstklassige Festivals Musikliebhaber auf die Insel.

Internationales Kunst- & Kulturfestival in Famagusta

Das größte Festival des Nordens, das Internationale Kunst- und Kulturfest in Famagusta mit Konzerten von Orchester bis hin zu modernem Rock, findet den ganzen Juli über im Alten Theater von Salamis und im Othello-Turm in Famagustas Altstadt statt. (S. 225)

Internationales Festival des griechischen Dramas

Eines der größten Events des Jahres in der Republik Zypern, das Internationale Festival des griechischen Dramas, erweckt das klassische Theater zum Leben. Produktionen lokaler und internationaler Schauspielensembles werden den gesamten Monat über im Alten Amphitheater in Kourion, in Pafos und in Nikosia (Lefkosia) aufgeführt.

Sommerfest in Larnaka

Das traditionelle Sommerfest in Larnaka mit Musikkonzerten, Tanz und Theateraufführungen füllt die Stadt mit Leben. (S. 133)

August

Einen Schirm braucht man jetzt nur noch gegen die

RAMADAN

Die wichtigste alljährliche Veranstaltung im muslimischen Kalender ist der heilige Monat Ramadan (auf Türkisch Ramazan). Strenggläubige Muslime verzichten nun tagsüber auf das Essen. Da sich der islamische Kalender nach dem Mondjahr richtet, verschieben sich religiöse Feiertage jedes Jahr um elf Tage. Viele türkische Zyprer halten sich nicht streng an das Fasten zum Ramadan und Geschäfte und Restaurants haben normal geöffnet, sodass es für Reisende in Nordzypern keine Einschränkungen gibt. Der Ramadan endet mit dem (in der Regel dreitägigen) Feiertag **Şeker Bayram**, an dem sich die Familien versammeln und gemeinsam schmausen. Banken und Büros bleiben an diesen Tagen geschlossen.

brennende Sonne, wobei die Temperaturen selten über 35 °C steigen. Der Höhepunkt der Reisesaison bedeutet gut besuchte Strände und erhöhte Preise.

Dorffeste

Im August werden besonders viele Dorffeste gefeiert. Am besten hält man nach Plakaten Ausschau oder erkundigt sich in den hiesigen Touristeninformationen nach genauen Terminen. Bei den alljährlichen Festen werden gute Laune, Livemusik, traditionelle Tänze sowie jede Menge Essen und Trinken geboten.

Weintraubenfest in Mehmetçik

Seit über 50 Jahren feiert das Dorf Mehmetçik (Galateia) auf der Halbinsel Karpaz seine Weinberge mit kulinarischen Genüssen, Volkstanz, Konzerten sowie der Krönung der Weinkönigin und des Weinkönigs. (S. 234)

Internationales Dokumentarfilmfestival in Lemesos

Während des Filmfestivals werden die neuesten Independent-Dokumentarfilme aus aller Welt gezeigt. Der Schwerpunkt liegt bei innovativen Filmen und soziopolitischen Themen. Begleitend finden Workshops und Lesungen statt (www.filmfestival.com.cy).

Fengaros

Das winzige Dorf Kato Drys ist Kulisse der großen modernen Musikveranstaltung der Republik Zypern. Drei Tage lang bringt Veranstalter Louvana Records mit dem Fengaros Rock, Pop, Dance, Blues und Folkmusik in die Hügel oberhalb von Larnaka. (S. 133)

September

Hitze und Hektik halten weiterhin an. Erholung vom Trubel in den Küstenorten bietet das Troodos-Gebirge im Inselinneren mit Weinverköstigungen, Picknicks und Herbstspaziergängen.

Weinfest in Lemesos

Einheimische wie Touristen feiern das Weinfest von Lemesos in den städtischen Gärten mit einer Menge Riechen, Schwenken und Probieren. (S. 63)

Aphroditefest in Pafos

Ein bisschen Kultur tanken nach einem langen Tag am Strand kann man während des Aphroditefestes in Pafos (www.pafc.com.cy): Unter dem Sternenhimmel werden an der Burg Opern und Konzerte aufgeführt. (S. 110)

Internationales Filmfestival Zypern

Das Filmfestival (http://cyiff.cineartfestival.eu) findet zwei Wochen im Jahr in Pafos statt und feiert Independent-Kurz- sowie Spielfilme einheimischer und internationaler Regisseure. Der beste Film wird mit der Goldenen Aphrodite prämiert.

Internationales Festival in Kypria

Im Rahmen des Internationalen Festivals Kypria finden im September und Oktober zahlreiche Theater- und Orchesteraufführungen auf ganz Zypern statt.

Agia-Napa-Fest

Das traditionsreiche Fest in Agia Napa beschert der Stadt Ende September Volkstanz, Konzerte und ein kulturelles Programm, in dessen Mittelpunkt traditionelle zypriotische Bräuche und zypriotisches Kunsthandwerk stehen.

Oktober

Mit seinen in Gold- und Rottönen gefärbten Bäumen und angenehmen Temperaturen von rund 27 °C lädt das Troodos-Gebirge zu herrlichen Wandertouren ein.

Olivenfest in Kyrenia

Diese Veranstaltung in Kyrenia (Girne) und im nahen Zeytinlik lockt mit Folkloretänzen, Schattentheater, Kunsthandwerk und anderen Darbietungen. Wer dabei ist, kann Oliven probieren und beim Pflanzen der Bäume behilflich sein.

Pharos-Fest der zeitgenössischen Musik

Zehn Tage lang präsentiert die Pharos Foundation Aufführungen und Konzerte talentierter Jungkomponisten und -musiker. (S.164)

November

Wechselhaftes Wetter, aber auch ein paar klare Sommertage sind noch dabei. Der Veranstaltungskalender ist übersichtlich. Viele Hotels und Restaurants gehen jetzt in die Winterpause.

Calling All Runners

Die vier Rennen der jährlich stattfindenden International 4-Day Challenge (www.cypruschallenge.com) reichen vom Anfänger- bis zum Marathonniveau und führen über die eindrucksvolle Akamas-Halbinsel.

Kulturwinter

Jedes Jahr zwischen November und März wird in Agia Napa und Larnaka ein Programm mit kostenlosen Konzerten, Lesungen, Theater- und Tanzaufführungen geboten.

Buffer Fringe Festival

Das verrückteste kleine Fest der Insel, das Buffer Fringe Festival, findet in der UN-Pufferzone zwischen Nikosia und Nord-Nikosia statt und bietet drei Tage lang das Neueste vom Neuen der experimentellen darstellenden Künste. (S.164)

Dezember

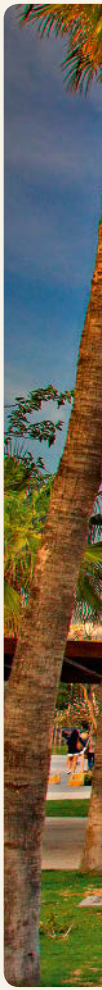
Die Zyprer feiern im Kreise der Familie Weihnachten. Das Wetter zeigt sich von seiner launischen, aber insgesamt dennoch recht milden Seite. Es erlaubt sogar den einen oder anderen Strandtag, auch wenn das Meer sehr kalt ist!

Silvester

Mitternächtliches Feuerwerk und Musik rund um Nikosias Plateia Eleftherias sowie in anderen Städten auf der Insel.

Reiseplanung

Reiserouten



HERACLES KRITIKOS / SHUTTERSTOCK ©

2 WOCHEN Die schönsten Reiseziele der Republik Zypern

Zypern bietet alles in einem: Strände, eine spannende Geschichte, Berge und pulsierende Städte.

Zuerst geht's nach **Larnaka** für einen Tag am Strand. Anschließend kann man bei einem Besuch der Agios Lazaros und der Archäologischen Stiftung Pierides die Geschichte der Stadt erkunden. Als Nächstes fährt man durch die Dörfer Kato Drys und Lefkara nach **Nikosia (Lefkosia)**. Die Hauptstadt der Republik Zypern lockt mit einer historischen Altstadt, die von venezianischen Mauern umgeben sowie voller Kunstgalerien, Museen und moderner Cafés ist.

Nun aber ab in die Berge. In den Hängen des **Troodos-Gebirges** verstecken sich zahlreiche Kirchen mit herrlichen Fresken und byzantinischem Flair. Außerdem sollte man seine Wanderschuhe anziehen und den Bergpfaden folgen. Zurück an der Küste lohnt die neolithische Stätte **Choirokoitia** einen Besuch, bevor **Lemesos** (Limassol) auf dem Programm steht. Hier sucht man sich ein Hotel und besichtigt die antike Bergstadt **Kourion** sowie die idyllischen Dörfer der Region Commandaria.

Strandpromenade, Lemesos (Limassol; S. 56)

Danach geht's weiter nach Westen: In Petra tou Romiou macht man ein Foto neben dem **Aphroditefelsen** und fährt anschließend nach **Pafos**. Nachdem man die fantastischen Mosaiken und Ruinen der Stadt bewundert hat, heißt es Relaxen am **Lara-Strand**.